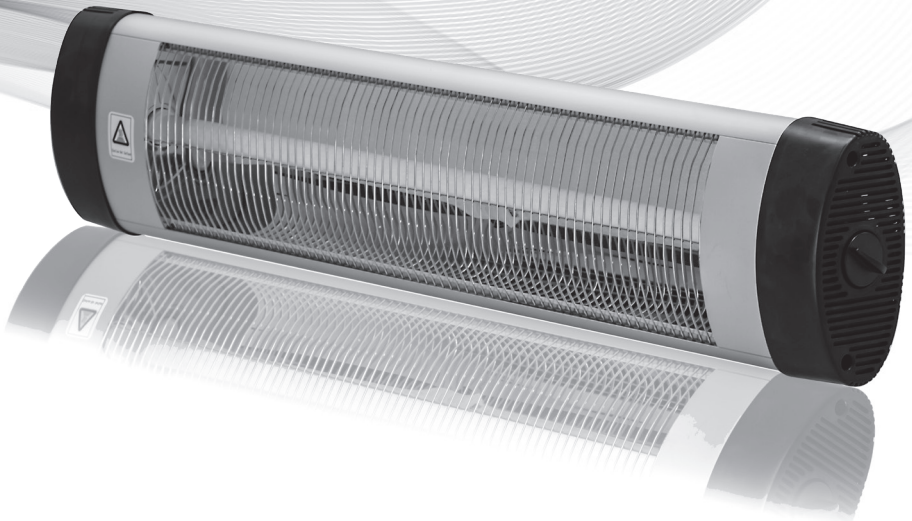


# ARDESTO

ОБІГРІВАЧ ІНФРАЧЕРВОНИЙ  
Інструкція з експлуатації

INFRARED HEATER  
Instruction manual



IH-2000-Q1S, IH-2500-Q1S, IH-3000-Q1S

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

---

Інфрачервоний обігрівач призначений для безпечної експлуатації. Тим не менш, встановлення, обслуговування та експлуатація обігрівача можуть бути небезпечними для недосвідченого користувача. Для вашої безпеки та безпеки інших, будь ласка, прочитайте цю інструкцію та дотримуйтесь цих правил безпеки і попереджень, щоб запобігти травмуванню або пошкодженню.

1. Перед використанням переконайтеся, чи напруга електромережі відповідає класу обладнання.
2. Не торкайтеся до гарячих поверхонь приладу.
3. Для використання з підставкою встановіть на рівній поверхні.
4. Призначено для використання в приміщеннях та на вулиці з частковим укриттям. Використовувати тільки в сухому середовищі.
5. Не використовуйте цей обігрівач безпосередньо біля ванни, душу або басейну.
6. Якщо ви не використовуєте прилад, відключіть прилад від електричної розетки.
7. Щоб запобігти ураженню електричними струмом, не занурюйте кабель живлення у воду або іншу рідину.
8. Використання додаткового обладнання, не рекомендованого виробником приладу, може призвести до отримання травм.
9. Щоб уникнути будь-яких небезпек, необхідно забезпечити достатній простір навколо обігрівача для ефективного охолодження та вентиляції.
10. Ніколи не розміщуйте легкозаймистий предмет або одяг зверху або поблизу обігрівача. Не використовуйте цей пристрій поблизу будь-яких займистих рідин або легкозаймистих матеріалів, таких як што-

ри, меблі, полиці тощо, щоб уникнути пожежі.

11. Не допускайте, щоб кабель живлення перебував у легкодоступному місці для дітей.
12. Використовуйте прилад виключно за призначенням.
13. Не розміщуйте пальці або сторонні предмети в обігрівачі.
14. Не залишайте прилад без нагляду під час використання.
15. Щоб відключити прилад від розетки, не тягніть за кабель живлення. Міцно тримайте за вилку і потягніть.
16. Гарантією не покриваються будь-які збитки, спричинені недотриманням цих інструкцій або будь-яким іншим неправильним використанням або неправильним поводженням.
17. Призначено тільки для домашнього використання.
18. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.
19. Не використовуйте обігрівач, якщо кабель живлення пошкоджений. У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
20. Для запобігання перегріванню цього приладу стежте, щоб вентиляційні отвори були чистими та вільними від усього, що може спричинити забруднення. Періодично перевіряйте всі отвори, щоб уникнути забруднення або пилу. Не накривайте прилад предметами і матеріалами.

21. Не можна використовувати цей обігрівач із програматором, таймером, окремою системою дистанційного керування чи будь-яким іншим пристроєм, який вмикає обігрівач автоматично, оскільки є ризик виникнення пожежі, коли обігрівач накрито або встановлено неправильно.
22. Постійний вплив інфрачервоного випромінювання високої інтенсивності в безпосередній близькості може бути шкідливим для очей або шкіри. Незважаючи на те, що інфрачервона труба не випромінює ультрафіолетове електромагнітне випромінювання, шкідливі опіки можуть виникнути, якщо користувач перебуває в тісному контакті з нагрівальною трубкою, що працює при високій інтенсивності. Через блискуче світло, яке випромінює інфрачервона трубка нагріву при повній інтенсивності, рекомендується, щоб очі були захищені від відблисків, якщо дивитися на нагрівальну трубку або випромінювання протягом тривалого часу. Використовуйте відповідні затінені лінзи або темні окуляри.
23. Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де перебувають особи, які не здатні самостійно вийти з приміщення, якщо не здійснюється постійний нагляд.
24. Температура частин приладу може перевищувати 200 °C, контакт з нагрівальною трубкою, відбивачем або частинами поблизу нагрівальної трубки може призвести до отримання опіків.
25. Не торкайтеся до обігрівача під час використання. Під час роботи прилад нагрівається до дуже високих температур. Після вимкнення обігрівач має охолонути протягом щонайменше 10 хвилин, перш ніж ви можете доторкнутися до нього.
26. Зверніть увагу на те, що дотримання всіх відповідних місцевих та національних електричних норм,

а також безпечна електрична система заземлення встановлюється перед початком експлуатації приладу. Зверніться до відповідних процедур щодо встановлення.

27. Цей продукт містить матеріали, що підлягають переробці. Не викидайте цей продукт як несортовані побутові відходи. Будь ласка, утилізуйте це обладнання у своєму місцевому відділенні збору/переробки відходів.
28. Виконуйте ті самі правила пожежної безпеки, які ви дотримуетесь при роботі з гарячою плитою, інфрачервоними обігрівачами високої інтенсивності, пропановими або ацетиленовими пальниками, паяльниками та іншим обладнанням, яке нагрівається.
29. Дізнайтеся, де знаходиться найближчий вогнегасник і як його використовувати.
30. Дізнайтеся, як гасити вогонь з усіх видів матеріалів поблизу інфрачервоного обігрівача.
31. Обігрівач не повинен розташовуватися під електричною розеткою.
32. Дітей віком до 3 років потрібно тримати якнайдалі від приладів, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними.
33. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати/вимикати прилад тільки за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та якщо вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи

з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

**34. УВАГА! Окремі частини цього виробу можуть бути дуже гарячими і спричинити опіки. Особливу увагу треба приділити тому, де перебувають діти та вразливі особи.**

## ВСТУП

---

Інфрачервоний обігрівач оснащений інфрачервоною нагрівальною трубкою та дзеркальною системою, що забезпечує рівномірний розподіл тепла.

Порівнюючи з традиційними обігрівачами інфрачервоний обігрівач дозволяє заощадити до 30-40% електроенергії.

Температура продукту: 120 °С.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ:

---

Обігрівач інфрачервоний – 1 шт.

Інструкція з експлуатації – 1 шт.

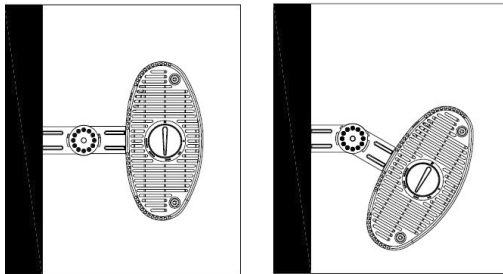
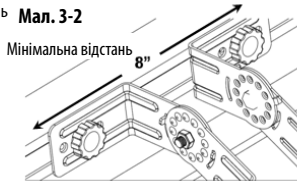
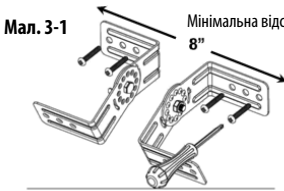
Гарантійний талон (доданий в інструкцію) – 1 шт.

Набір кріплень для настінного монтажу (кількість і тип уточнюйте у фірми-продавця)

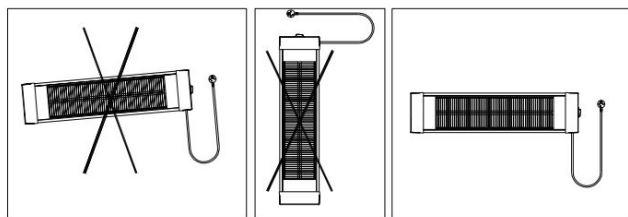
# ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ЗБИРАННЯ ПРИЛАДУ

## Встановлення на стіні

1. Зробіть отвори на стіні для встановлення обігрівача за допомогою саморізів. Використовуйте рівень, щоб переконаватися, що обігрівач буде встановлений рівно.
2. Зробіть отвори свердлом меншого діаметру, ніж пластиковекріплення.
3. Вставте край пластикового кріплення в стіну. За допомогою молотка про-суньте кріплення, поки воно не перебуватиме на одному рівні зі стіною.
4. За допомогою викрутки прикріпіть кронштейн до стіни за допомогою гвинтів (входять до комплекту).



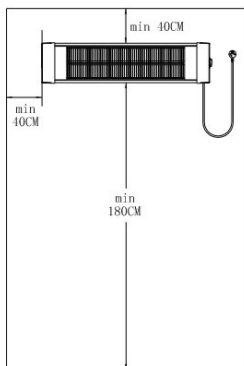
**Кронштейн може рухатися вгору і вниз до 30°**



NO

NO

OK

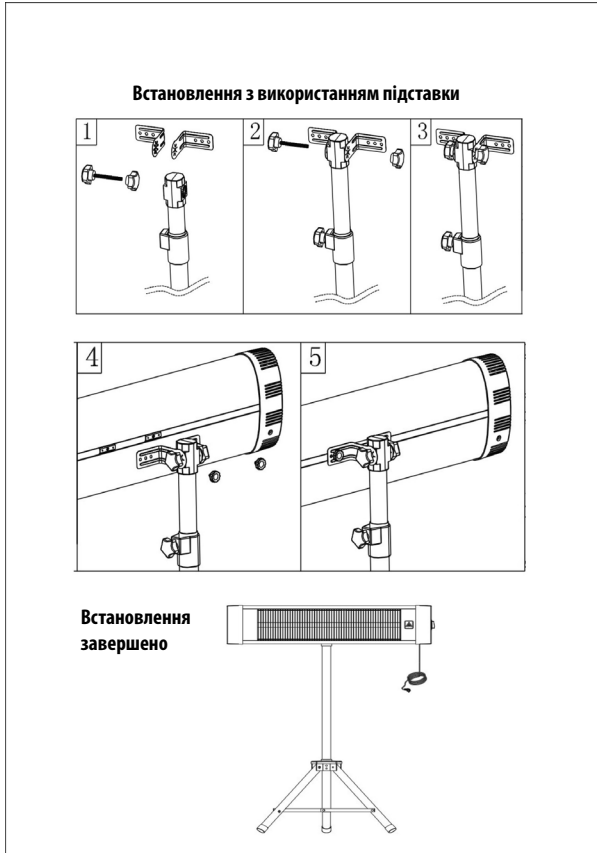


**Переконайтеся, що обігрівач розташований горизонтально**

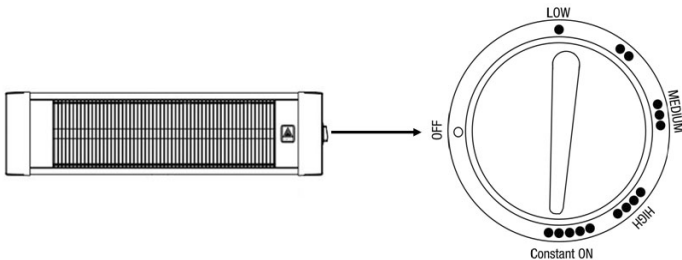
**Обігрівач має бути встановлений на висоті не менше 1,8 м над підлогою**



Прилад можна встановити на підставці (не входить до комплекту і купується окремо).



## Керування термостатом



## ВИКОРИСТАННЯ

Відбивна технологія нагрівання імітує здорові сонячні промені, безпосередньо нагріваючи об'єкт або людину. При підвищенні температури нагрітої поверхні відчуття потепління відчувається в усьому повітрі та прилеглих ділянках. Світловідбиваючі обігрівачі підходять для відкритих і великих приміщень, заощаджують енергію, нагріваючи об'єкти, а не все приміщення.

Рефлекторне опалення – безпечне, воно не виробляє запахів, хімічних речовин і не утворює пилу. Обігрівач використовує менше енергії для створення такої ж кількості тепла, що й традиційні обігрівачі.

1. Підключіть кабель живлення до електричної розетки. Переконайтеся, що джерело живлення відповідає номінальній потужності приладу.
2. Поверніть перемикач на правій панелі приладу до необхідного положення: OFF/LOW/MEDIUM/HIGH/CONSTANT ON (Вимкнено/Низький/Середній/Високий/Завжди увімкнено).

## ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ТЕРМОСТАТА

---

- \* Перед тим, як встановити термостат, обігрівач має працювати деякий час і прогріти приміщення до бажаних температур. На початку встановіть термостат в положення «Завжди увімкнено».
- \* Коли бажаний рівень температури/комфорту буде досягнутий, зменшіть налаштування термостата, доки прилад не припинить роботу.
- \* Щоб збільшити температуру нагрівання, потрібно повернути перемикач за годинниковою стрілкою, щоб зменшити температуру, потрібно повернути перемикач проти годинникової стрілки.

Тепер елемент керування буде автоматично підтримувати попередньо встановлений рівень температури, вмикаючи і вимикаючи обігрівач.

### **Зверніть увагу:**

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, а також під час чищення або технічного обслуговування, або переміщення, обігрівач повинен бути вимкнений і відключений від електричної розетки.

Періодична перевірка та видалення забруднень забезпечать безпечне використання обладнання.

## ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

---

Регулярне та ретельне очищення допомагає обігрівачеві ефективно та безперебійно працювати протягом багатьох років. Щоб очистити обігрівач, виконайте наведені нижче дії:

1. Перед очищенням приладу відключіть кабель живлення.
2. Переконайтеся, що обігрівач охолонув.
3. Обігрівач можна очищувати м'якою злегка вологою тканиною. Не використовуйте абразивні миючі засоби для очищення пристрою. Після чищення просушіть пристрій м'якою тканиною. Уникайте потрапляння рідини у внутрішні частини приладу.
4. Не використовуйте спирт, бензин, абразивні засоби, лак для меблів або грубі щітки для чищення приладу. Це може призвести до пошкодження поверхні обігрівача.
5. Не занурюйте обігрівач у воду.
6. Зачекайте, щоб поверхня приладу повністю висохла, перш ніж увімкнути обігрівач.

**Зберігання:** Зберігайте обігрівач у прохолодному, сухому місці, коли він не використовується, щоб запобігти утворенню пилу та бруду. Використовуйте пакування для зберігання.

## WARNING

---

The infrared heater is designed for safe operation. Nevertheless, installation, maintenance and operation of the heater can be dangerous for a careless operator. For your safety and the safety of others, please read the instructions in this USER MANUAL and follow these safety practices in order to prevent damage or injury.

1. Check that the mains voltage corresponds to the rating of the appliance before operating.
2. Do not touch hot surfaces.
3. Place on a flat stable surface for use if with tripod stand.
4. Indoor used, and outdoor with covering. For dry location only.
5. Do not use near or in the immediate vicinity of a bath or swimming pool or any source of liquid
6. Unplug from socket outlet when not in use.
7. To protect against electric shock, do not immerse cord or plug in water or any other liquid.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer, may cause injury.
9. Allow adequate safe spacing around the heater for cooling and ventilation to avoid any hazards.
10. Never place flammable objects or clothing on top or near the heater.
11. Do not operate this appliance in the vicinity or near any flammable liquids or flammable material to avoid a fire hazard such as curtains, furniture, shelves, etc.
12. Do not allow cord to overhang the counter top where it can be easily pulled by children.
13. Do not use this appliance for anything else other than its intended use.
14. Do not put fingers or foreign objects into the grill while in operation.

15. Do not leave the appliance unattended when in use.
16. To remove plug from outlet, do not pull on supply cord. Grasp plug firmly and pull to remove.
17. No liability can be accepted for any damage caused by non compliance with these instructions or any other improper use or mishandling.
18. This appliance is for household use only.
19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
20. If the supply cord is damaged in any way, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
21. To prevent overheating of this appliance, keep the air inlets and outlets clean and free of anything that may cause blockage. Check all inlets and outlets from time to time to ensure it is clear of any dirt or dust accumulation. **DO NOT COVER**
22. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
23. Continuous exposure to high intensity infrared radiation at close proximity could be harmful to eyes or skin. Although infrared heating tube does not emit ultra violet electromagnetic radiation, harmful burns could still result if an operator is in close contact with heating tube being operated at high intensity. Because of the brilliant light emitted by infrared heating tube at full intensity, it is recommended that

the eyes be shielded from the glare if observing the heating tube or radiant that chamber for an extended period of time. Use suitable shaded lenses or dark glasses.

24. Do not use this heater in small rooms which are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
25. Parts of the heater may exceed 200°C. Contact with the heating tube, reflector, or metal parts near the heating tube, may cause severe BURNS.
26. NEVER place hands under the heating elements. ALWAYS allow heating element to cool at least 10 minutes before touching the heating tube or adjacent parts.
27. Observe that all applicable local and national electrical codes are met and a safe electrical ground system is installed before attempting to operate the heater. Refer to the proper installation procedures
28. This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.
29. Obey the same fire safety rules you observe when you work with hot plate, high intensity infrared heaters, propane or acetylene torches, soldering irons, and other equipment that gets very hot.
30. Know where the nearest fire extinguisher is located and how to use it.
31. Know how to put out fire from all types of material near the infrared heater.
32. Statement: heater is not located immediately below a socket-outlet.
33. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

34. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
35. **CAUTION! Some parts of this product can become very hot and cause burns! Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present!**

## EQUIPMENT:

---

Infrared heater - 1 pc.

Operating instructions - 1 pc.

Warranty card (added to the instructions) - 1 pc.

A set of brackets for wall mounting (check the quantity and type with the vendor).

## INTRODUCTION

---

The infrared heater contains an infrared heating tube and formed reflector heating system that provides even heat distribution.

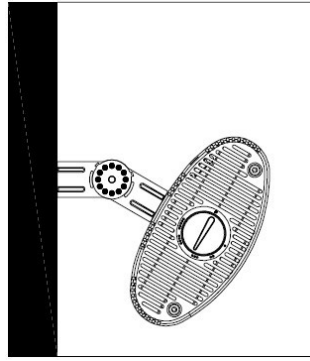
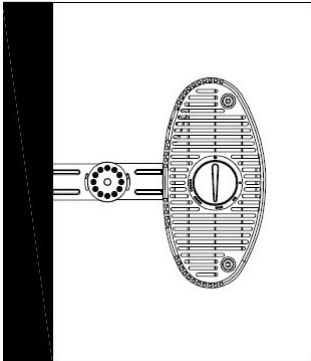
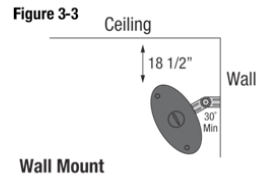
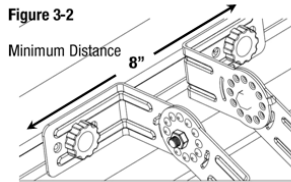
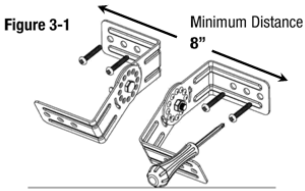
The infrared heater saves 30%-40% of electricity in comparison to traditional heaters.

Product Temperatures: 120°C.

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

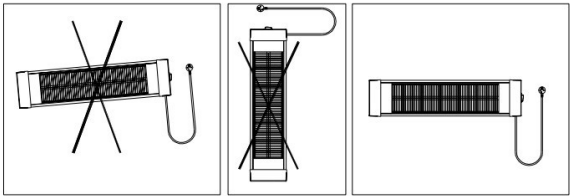
## Wall mounted

1. Make holes on wall where heater is to be mounted with a pencil. Use a level to make sure heater will be mounted straight.
2. Drill holes with a smaller diameter drill bit than the plastic anchor.
3. Insert the point end of the plastic anchor into the wall. Tap the anchor with a hammer until the anchor is flush with the wall.
4. Using a screwdriver attach the mounting bracket to wall using screws provided



Bracket can move up and down to 30°

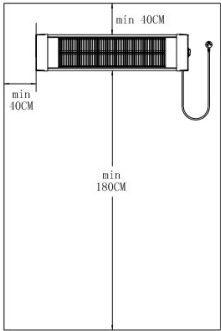




NO

NO

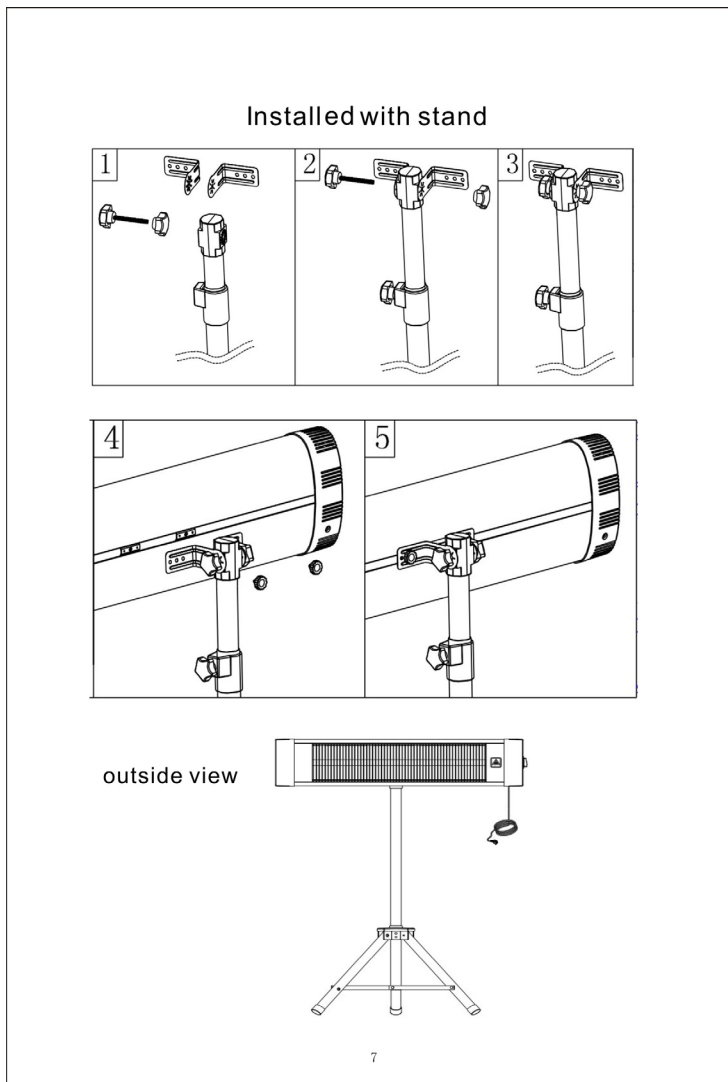
OK



Make sure heater is level horizontally

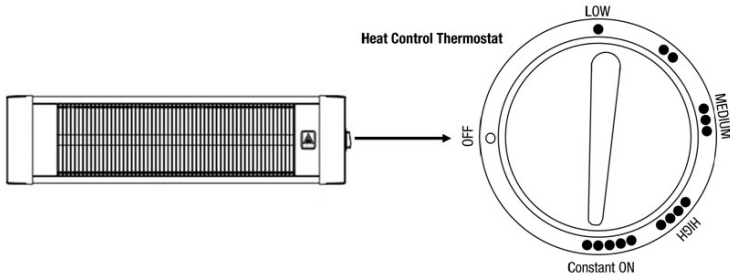
The heater must be installed at least 1.8 m above the floor

## Freestanding with tripod stand (not included)



## THERMOSTAT CONTROLS

---



## FUNCTION/OPERATION

Reflective heating technology replicates the sun's healthy rays, directly warming the object or person in front of the heater. As the temperature of the heated surface rises, the warming effect is felt throughout the air and surrounding areas. Reflective heaters are great for open and large rooms, and actually save you energy by warming objects and not the entire room.

Reflective heating is both safe and healthy, it produces no odors, chemicals or fumes and does not stir up dust. Remarkably efficient, our heater uses less power to create the same amount of heat as traditional heaters.

1. Plug the power cord into a wall outlet, make sure the power supply is the same as rated.
2. Turn the selector-control knob on the right side of heater to desired heating setting (OFF/LOW/MEDIUM/HIGH/CONSTANTON.)

## THERMOSTAT INSTRUCTIONS

---

- \* Before setting the thermostat, allow the heater to operate and warm up the room to desired temperatures. Set thermostat to constant on to start.
- \* When the desired temperature/comfort level is reached, lower the thermostat setting until the heater stop operating.
- \* turning the knob clockwise will increase them temperature setting, Counter clockwise will lower temperature setting.

The control will now aromatically maintain the pre-set temperature level by turning the heater ON and OFF.

## CAUTION:

When the appliance is not operated for a long period of time, cleaning or maintenance is conducted or when the location of the heater is changed, the heater should be turned to OFF and unplugged from the electrical connection.

Periodic inspection and removal of dirt and contaminants will ensure that equipment can be operated safely.

## CLEANING INSTRUCTIONS

---

Regular and careful cleaning helps your infrared heater operate efficiently for many trouble free years. To clean your heater follow steps below:

1. Unplug the power cord for your safety before cleaning your appliance.
2. Make sure the heater is cool before continuing
3. To keep the heater clean, the outer shell maybe cleaned with a soft, damp cloth. You may use a mild detergent if necessary. After cleaning, dry the unit with a soft cloth. (CAUTION: DO NOT let liquids enter the heater)
4. DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
5. DO NOT immerse the heater in water
6. Wait until the heater is completely dry before use.

**Storage:** Store the heater in a cool, dry location when not in use to prevent dust and dirt build up. Use packaging carton to store.

## Умови гарантії:

---

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

## Warranty conditions:

---

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.\*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервіс-не обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
  - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
  - механічні пошкодження;
  - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
  - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
  - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
  - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
  - при порушенні пломб встановлених на виробі;
  - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

\* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця \_\_\_\_\_

**Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)**

# WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this particular instrument.

**We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.**

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. \*
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
  - misuse and non-consumer use;
  - mechanical damage;
  - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
  - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
  - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
  - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
  - in case of violation of seals installed on the product;
  - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

\* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

**The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.**

**Customer Signature** \_\_\_\_\_

# Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model/Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

The address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

## Coupon/Талон № 3

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of the application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

## Coupon/Талон № 2

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of the application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

## Coupon/Талон № 1

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of the application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання